

COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE SAINT ANTOON MONASTER



Now Pront One. PRSRT 5TD U.S. Postnee Pau Baterow, CA Permit No. 53

SAINT ANTONY MONASTERY P.O. Box 1600 YERMO, CA 92398 OCHINE STRING ROLEN



The Magazine Cover: Simeon holding Jesus, (English Side), Saint Paul the first Hermit (Arabic Side)

SCHEDULE OF SERVICES

MIDNIGHT PRAISES: DAILY	4-5:30 AM
Vespers: Sat.	5 PM
Divine Liturgy:	
MON., TUES. & THUR.	6 AM
WED. & FRI.	9 AM
Sat. & Sun (1st)	5:30 AM
(2ND)	9 AM

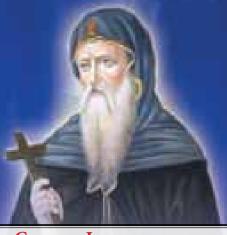
IN THIS ISSUE:

1 Schedule, contact & retreat information	P. 1
2 DEIR ANBA RUEISS - قرار بابوي	P. 2
3 Fasting By H.H. Pope Shenouda III	P. 3
4 Feast of the LORD	
ENTRY INTO THE TEMPLE	P. 6
5 THE FIERY BELIVER	P. 7
6 Departure of the Great	
Saint Anba Paul the First Hermit	P.9
7 Paradise of the Desert Fathers	
To Not Judge	P.11
8 Kids Corner!	P.12

VERSE OF THE MONTH

So, Whether you eat or drink, or whatever you do, do all to the glory of God.

(1 Corinthians 10:31)



CONTACT INFORMATION MONASTERY OFFICE Tel: (760) 257 - 1204 Fax: (760) 257 - 1225

BAPTISM Please Contact Father Moussa to make AN APPOINTMENT Tel: (760) 257 - 3457

> MAILING LIST UPDATE Tel: (760) 257 - 1204

AUDIO & BOOKSTORE For Orders Please Call: (760) 257 - 4444 or Fax: (760) 257 - 1280 OR E-MAIL: <u>St.AntonyBookstore@yahoo.com</u>

> **MONASTERY WEB SITE** www.StAntonyMonastery.org

Please send your comments to: SaintAntonyMonastery@gmail.com

RETREATS

All men who would like to spend a night at the Monastery must contact Father Samaan Saint Antony before planning your stay. He can be REACHED AT (760) 447 - 1879. THANK YOU.

MAGAZINE CALENDAR & DIARY

P.O. BOX 1600 YERMO CA 92398 Tel. / Fax: (760) 257 - 3082 E-mail: StAntonyMonasteryDiary@yahoo.com

DONATION & MAILING ADDRESS All checks and donations should be named to Saint Antony Monastery and sent to: P.O. Box 100 Barstow CA 92312

DESIGNED AND PUBLISHED BY SAINT ANTONY MONASTERY CALIFORNIA

WE WANT YOUR COMMENTS & FEEDBACK! PLEASE WRITE YOUR COMMENTS BELOW:



You don't extinguish fire by adding more fire, you need water.

Pope Shenouda III

PLEASE DETACH & RETURN - THANK YOU!



COPTIC ORTHODOX PATRIAR CHATE

Coptic Orthobox Batriarchate Deir Anha Raeiss Abhanilys, Caire 19723 Egret.

ىلى كەلەللەر تۈكىي 100 مەرىپىي - ئىلىك تاتىر -ALL REPORT OF ALL PROPERTY AND ADDRESS TT Renaut West, Addressed, Care Spect 17872, Tel: 4007061 - Part الأقر اليابتوي

114 点 台

Coptie Orthobax Datriarchate The Monastery of Anba Rueiss Altosofyn, Caino 1993 Epot.

AND REPORT OF A DESCRIPTION OF A DESCRIP

a logar 1951

Decree # 4/1

In COURSE And T

in the

بابا لاسلانية وبطريرك فلرازة قبر

وتر تكليف تهافة الألبا سراييين اسقف لوس أتجلوس بالزلايات الخددة الأمريكية بالاثراف الكامل على نير القتين الأنبا أنطرتيوس بمسعراء كالفورتوا ، مع استمرار الأكراف الريحي الباقة الابا سراياسين اسقد ورايس دير. (لابا مشوي ،

Saint Anthony Monastery in California will be under the authority of His Grace Bishop Serapion, Bishop of Los Angeles in the United States with the continuation of the spiritual guidance of His Grace Bishop Sarabamoun, Bishop and Head of St. Bishoy Monastery.

Pope Tawadros II Pope of Alexadria and Partriarch of the See of Saint Mark

and Indian Statistics.

للقر الباروي

<u>PHYSICAL ADDRESS AND DRIVING DIRECTION</u> 43725 Bragdon Rd. Newberry Springs CA 92365

DIRECTION: FROM HWY 15 N.

1- EXIT MINNEOLA RD. # 198 then at the end of the ramp TURN RIGHT.

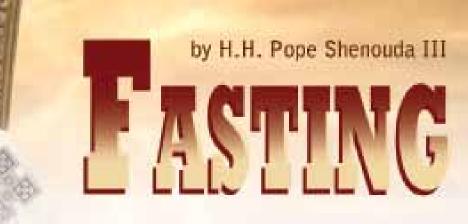
2- At the FIRST STOP SIGN make a LEFT on YERMO RD. and follow for 3.3 Miles.

3- TURN LEFT onto a Bridge called COYOTE LAKE RD and follow for 1.3 Miles. This is a curved asphalt road which turns into **Hacienda Rd**.

4- TURN LEFT onto a dirt road called BRAGDON RD. and follow for 5 Miles and you will find the Entrance of the Monastery on your LEFT-HAND.

Make sure all power lines and poles are on your left while driving along Bragdon Rd.

February 2013



Those who fast and receive no benefit from it must have fasted in a wrong way; in this

case, what is to blame is not fasting itself, but the method followed.

Fasting is a period of concentrated spiritual activity, a period of loving God and adhering toHim. As a result of this love, one who fasts is lifted above the level of the body and its

concerns. He soars above worldly matters, to get a taste of the heavenly. It is a period of

sacred feelings towards God, and ultimately, it harbours the feeling that one is close to, andfamiliar with, Him. It is a period of being spiritually content with the self and with God, andof standing against the Devil.

Days of fasting are specifically for spiritual energy, and are a period of storage.

From the depths of spirituality acquired, through fasting, one who fasts receives spiritual

energy which supports him during his non-fasting days. Thus, he who is honest in his

spiritual activity during Lent, for instance, receives a spiritual stock that strengthens him

throughout the following fifty sacred days, during which there is neither fasting nor

metanoias. If one wants to fast in a spiritual

fashion, one must bear in mind the following remarks:

1. Fasting must be spiritual in its target and motives.

It should not be performed as an obligation, for praise, or out of custom. In fasting, one

must place the love of God above materialistic and bodily things, in order to allow the soulits chance.

2. Fasting should be a period of penitence and purity of heart.

In fasting, the person must lead a holy life, acceptable in the sight of God, in which he

confesses his sins and repents, then partakes of the holy sacraments.

3. Fasting should be a period of spiritual nourishment, and it should follow a strong spiritualschedule.

While fasting, all the spiritual media should be taken care of, and spiritual, rather than

bodily, matters should be concentrated upon. One should always place before oneself, not

merely the kind of food for fasting, but the sanctity of fasting days and what is proper for

them, so that one's spirit may become strengthened in them.

Fasting leads to the strength of the spirit, and the strength of the spirit leads to fasting.

In fasting there are virtues that are related to each other.

Fasting helps one to stay up late, because of the lightness of one's body, and staying up

late leads to reading and prayer. Spiritual reading also helps one to pray, and it is a source

of contemplation, which, in turn, strengthens prayer.

Fasting is related to metanoias, which lead to humility and the meekness of the heart. The

humbling of the body, through fasting, also leads to a humbling of the soul.

Fasting is connected with virtues that are related to the purpose of fasting.

There is a fast, such as that of the Apostles, that prepares one for service, while another

fast, such as that of Nineveh, aims at repentance. The purpose of some fasts, such as

Esther's, aims at saving people, and there are those who fast for others, and their fast

includes love, sacrifice, and cooperation. These are all fasts that are mingled with special

virtues.We should remember in our fast that the Lord Jesus Christ fasted while He was filled withthe Spirit, but as for us, at least let us fast so that we may become filled with the Spirit.

Fasting should be accompanied by repentance.



Fasting days are sacred, and man lives them in holiness. During these days, the mind,

heart and body must also be sacred. Fasting is a training period during which one attemptsto approach God, while at the same time being pulled away by sin.

Therefore, one must escape from sin through repentance in order to draw one's self closer

to God.

While fasting, the body abstains from food, and the soul abstains from every earthly lust,

every worldly lust, and all lusts that pertain to the body. Thus, through repentance, one

approaches God. Therefore, ask yourself: Are you on this track?

Without repentance, God does not accept your fast, and thus, you gain neither heaven nor

earth, and you make yourself suffer in vain. If you want God to accept your fast, check

yourself, as far as all your sins are concerned, and revoke them.

On this matter, we may take the clear example of the fast of Nineveh.

The Bible says that the people of Nineveh turned, "every one from his evil way, and from

the violence that is in their hands. " (Jonah3 :8) For this reason, God did not destroy them

when He "...saw their works, that they turned from their evil way. " (Jonah3 :10) It was notsaid that, `when He saw their ascetic garb or their fast,' but when he saw their repentance,which was a principal element in their fast.

In the Book of Joel, we see an example of repentance that accompanies fasting. The Lord

addressed the people through His prophet, saying: "Turn to me with all your heart, with

fasting, with weeping, and with mourning. So rend your heart, and not your garments;

return to the LORD your God, for He is gracious and merciful" (Joel2 :13 12). It is clear herethat fasting is accompanied by repentance and weeping. Therefore, fasting is not mereabstinence from food, but rather, it is the true yearning of the heart for God.

In his fast, Daniel, the prophet, gresented the repentance of the whole population.

He fasted and confessed to God, saying, "We have sinned, and have committed iniquity,

and have done wickedly, and have rebelled, even by departing from Your precepts... O

Lord, righteousness belongs to You, but unto us shame of face... O Lord, to us belongs

shame of face to our kings, to our princes, and to our fathers, because we have sinned

against You. " (Daniel9 :5-8)

Therefore, be reconciled with God in your fast.

Do not say: "How long will You forget me, O Lord : for ever?" (Psalm13 :1) You should

rather say. 'How long will I forget You, O Lord? For ever? Until when will I hide my facefrom You?'

Purify your souls then, and sanctify them. Prepare for a meeting with these days. Become

ready by makingGod reside in your hearts, and not be merely abstaining from food. If youare in sin, be reconciled with God, and if you are reconciled with Him, deepen your love forHim.

If you have done away sinfulness during a fast, continue on in the same manner.Repentance is not confined to fasting alone, but it is made fit through fasting. Man becomestrained in it, his heart is purified, and he keeps this purity as a lifestyle.

In all this, be ready to strive against the Devil.

Joshua, son of Sirach, told his son that if he set forward to serve God, he should prepare

himself for all trials. When the Devil sees your fast and repentance, he becomes envious of your spiritual acts. Thus, he fights you to deprive you of the fruit of your labour, and seeks every trick to bringabout your downfall, saying, `I shall not leave you until you give up.' Remember the wordsof Saint Peter who said, "Whom resist, steadfast in the faith. " (1Peter5 :9) Thus, fasting is a period of spiritual warfare, as was the case of our Lord Jesus Christ, in Matthew4 . It isalso a period of triumph for him who shares it with Christ.



The Feast of our Lord's Entry into the Temple is celebrated on the 8th day of the month of Meshir, and is among the Seven Minor Feasts of the Lord. In order to fulfill the Law, the Virgin Mary took the newborn Christ to the Temple and offered a burnt offering. It was the commandment of God to the Jews in the Old Testament that a woman, after completing her period of purification (which is forty days if the newborn was male and sixty if it was



female) would go to the Temple to offer thanks and the appropriate sacrifice. If the mother was rich, she would offer a lamb of at least one year of age as a burnt offering sacrifice, and with it a pair of pigeons or doves as a sin offering. On the other hand, if she was poor, she is to bring two doves or a pair of pigeons, one as a burnt offering and the other as a sin offering (cf. Lev. 12:2-8). The Virgin Mary fulfilled the Law despite knowing that the Child born of her was Christ without the defilement of sin. The Church has also adopted the same rule, where a woman does not enter the Church until her period of purification is completed. The reason being is that the woman's body continues to secrete mucus and blood and other fluids that decay, making the body unclean. Therefore, it is not suited for her to enter the holy places as a sign of respect to God and His Church.

Albair Gamal Mikhail

THE FIERY BELIEVER

JESUS CHRIST AND THE FIERY HEART

Christianity in its essence is a personal meeting with our Lord Jesus Christ who came to our world to reveal His divine love towards every single person as to the whole mankind as the dearest creatures to Him. He reveals His practical love through His Cross, asking us to be united with His Father in Him by His Holy Spirit. Thus, we become His icon sharing Him His divine nature.

The Logos became Man. He emptied Himself and in His love and humbleness He became a slave, taking the last place among us. Still He is the Fiery God. St. Paul says, "For our God is a consuming fire." (Heb 12:29) St. John says, "His eyes were like a flame of fire, and on His head were many crowns. He had a name written that no one knew except Himself." (Rev 19:12) He took our humanity so that we may share Him His Fiery characteristic by His divine grace.

Our Lord Jesus Christ advised His Apostles not to quit Jerusalem until they received a Power from above (Acts 1:8), so that they may become fiery apostles who are concerned in bringing mankind to God as **His fiery people**. The Psalmist says, **"Who makes His angels spirits, His ministers a flame of fire."** (Ps 104:4)

HUMBLENESS AND FIERY HEART

Christian humbleness in fact does not mean belittling ourselves. It doesn't mean that we despise our energies, abilities and our gifts. But it means our supernatural abilities in the Lord Jesus Christ.

Real humbleness create a fiery heart and

spirit. Solomon states that a **flaming heart** can never be quenched "*nor can the floods drown it*" (Eccl. 8:7). It is God's loving image - The consuming fire!

A flaming heart is one that holds the true living image of God's Spirit the consuming fire (Heb. 12:29), who lives with the devouring fire (Is. 33:14). Who came to send fire on the earth (Luke 12:49).

Thus God then makes of the believer a creation similar to the fiery Cherub, and from the Church He makes a fiery vessel carrying God's throne!

And the LORD went before them by day in a pillar of cloud to lead the way, and by night in a pillar of fire to give them light, so as to go by day and night. (Ex 13:21-22)

The voice of the LORD divides the flames of fire. (Ps 29:7)

A FIERY AGREEMENT

God was eager to constitute an agreement with man and make a covenant. So He asked Abraham to offer a sacrifice divided into two, after which, *"there was a smoking oven and a burning torch that passed between those pieces"* (Gen. 15:17).

Do you want to enjoy a covenant of love with the Lord? Then first you have to enjoy real reconciliation with God! Through His sacrifice on the cross where you will meet the Lord, the consuming fire! He will then transform you to a burning torch with His Holy Spirit, extricating all coldness from your heart, creating out of you a spiritually inflamed person!

A FLAME FROM HEAVEN

Elijah was in great distress, when he thought that the priests were killed and the people turned their backs on God, the Living Fire! They became like icebergs who do not know the meaning of spiritual warmth. Elijah offered the sacrifice and poured many waters on it (12 jars). "Then the fire of the Lord fell and consumed the burnt offering, and the wood and the stones and the dust, and it licked up the water that was in the trench" (1 kings 18:38).

If you lose hope and think that everyone around you has lost their living practical faith, do not despair! Have faith in the fiery Spirit of God, who is capable of licking up the water from our hearts, consuming our earthly nature to make out of us a fiery chariot fit for the dwelling of the fiery God therein.

A FIERY GUIDE

The first encounter between God and Moses, the prophet and first leader of God's people, was in a flame of fire from the midst of a bush! Moses was attracted by the beauty of the burning bush, and was fascinated as the bush was not consumed! Afterwards God anointed Moses with the spirit of leadership.

Moses perceived the incarnate God in this burning bush, which represented the blessed Virgin Mary, who carried the Word of God, without being consumed of God's Divinity. For this, the Holy Spirit prepared the Virgin Mary for the unique task.

Moses also saw the Church of Christ in the burning bush! The Church which, through Jesus Christ, is empowered with the gifts of the Holy Spirit, thus grew to be an inflamed fire.

A WALL OF FIRE

The people of Israel lost hope that they would ever be free from bondage, but the Lord assured Zechariah, *"I will be a wall of fire all around her, and I will be the glory in her midst"* (Zec. 2:5).

VOICE OF GOD AS FIRE!

David experienced a period of great depression, and fervently called on the Lord; and *"He answered him from heaven by fire on the altar of burnt offering"* (1 Chr. 21:26).

THE FIRE OF WONDERFUL GLORY

Solomon had made an altar for the Lord as an icon of heaven. God gave him a confirmation that his sacrifice was acceptable. Thus to declare His glory in His house as soon as Solomon had finished praying, fire came down from heaven and *"the glory of the Lord filled the temple"* (2 Chr. 7:1).

The Light of Israel will be for a fire, And his Holy One for a flame; It will burn and devour. His thorns and his briers in one day. (Isa 10:17)

I came to send fire on the earth, and how I wish it were already kindled! (Luke 12:49)

And of the angels He says : "Who makes His angels spirits, And His ministers a flame of fire." (Heb 1:7)

When Solomon had finished praying, fire came down from heaven and consumed the burnt offering and the sacrifices; and the glory of the LORD filled the temple. (2 Chron 7:1)

And Elisha prayed, "O LORD, open his eyes so he may see." Then the LORD opened the servant's eyes, and he looked and saw the hills full of horses and chariots of fire all around Elisha. (2 Kings 6:17)

As they were walking along and talking together, suddenly a chariot of fire and horses of fire appeared and separated the two of them, and Elijah went up to heaven in a whirlwind. (2 Kings 2:11-12)

HOW CAN A BELIEVER BECOME A BURNING FIRE?

1. The way the believer looks at materialistic things and the world has its influence on how

his heart may become enflamed with divine love.

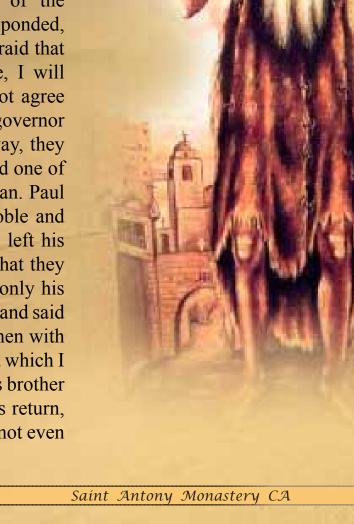
2. The enjoyment of the continual newness.

- 3. The need to learn from others.
- 4. Knowing his position in the Church.

February 2013 Issue No.2 in Year 23 Saint Antony Monastery CA Pag

Departure of the Great Saint Paul the First Hermit

On the Second Day of the Blessed Month of Amshir of the year 341 A.D. (February 9th), the great saint Anba Paul, the first hermit, departed. This Saint was from the city of Alexandria, and had a brother whose name was Peter. After the departure of their father, they divided the inheritance between them. When his brother took the greater share, Paul's feelings were hurt, by his brother's action. He said to his brother, "Why don't you give me my rightful share of the inheritance of my father?" Peter responded, "You are a young man, and I am afraid that you might squander it. As for me, I will keep it for you." When they did not agree with each other, they went to the governor to judge between them. On their way, they saw a funeral procession. Paul asked one of the mourners about the deceased man. Paul was told that he was one of the noble and rich people of the city, and that he left his riches and his wealth behind, and that they were taking him to bury him with only his garment. St. Paul sighed in his heart and said to himself, "What do I have to do then with all the money of this temporal world which I shall leave naked?" He looked to his brother and said to him, "My brother, let us return, for I shall not ask you for anything, not even for what is mine."



Page 9

On their way back, Paul left his brother and went on his way until he came out of the city. Paul found a grave where he stayed for three days praying to the Lord Christ to guide him to what pleases Him. As for his brother, he searched for Paul diligently and when he did not find him, he was very sorry for what he had done. God sent St. Paul an angel who took him out of this place, and walked with him until they reached the eastern inner wilderness. He stayed there for 70 years, during which he saw no one. He put on a tunic made of palm tree fiber. The Lord sent him a raven every day with a half loaf of bread. When the Lord wanted to reveal the holiness of St. Paul and his righteousness, He sent His angel to St. Antony (Antonius) the Great, who thought that he was the first to dwell in the wilderness. The angel told St. Antony, "There is a man who lives in the inner wilderness; the world is not worthy of his footsteps. By his prayers, the Lord brings rain and dew to fall on the earth, and bring the flood of the Nile in its due season." When St. Antony heard this, he rose right away and went to the inner wilderness, a distance of one day's walk. God guided him to the cave of St. Paul. He entered, and they bowed to each other, and sat down talking about the greatness of the Lord.

In the evening, the raven came bringing a whole loaf of bread. St. Paul said to St. Antony, "Now, I know that you are one of the children of God. For 70 years, the Lord has been sending to me everyday, half a loaf of bread, but today, the Lord is sending your food also. Now, go and bring me back in a hurry the tunic that Emperor Constantine had given to Pope Athanasius." St. Antony went to St. Athanasius, and brought the tunic from him and returned to St. Paul. On his way back, he saw the soul of St. Paul carried by the angels up to heaven. When he arrived to the cave, he found that St. Paul had departed from this world. He kissed him, weeping, and clothed him in the tunic that he asked for, and he took his fiber tunic. When St. Antony wanted to bury St. Paul, he wondered how could he dig the grave? Two lions entered the cave, bowed their heads before the body of St. Paul, and shook their heads as if they were asking St. Anthony what to do. St. Antony knew that they were sent from God. He marked the length and width of the body on the ground, and they dug the grave with their claws, according to St. Antony's directions. St. Anthony then buried the holy body, and went back to Pope Athanasius and told him what had happened. St. Athanasius sent men to bring St. Paul's body to him. They spent several days searching in the mountains, but they could not find the place of his grave. St. Paul appeared to the Pope in a vision and told him that the Lord would not allow the revelation of the location of his body. He asked the Pope not to trouble the men, but to have them brought back. Pope Athanasius used to put the palm fiber tunic on three times a year during the Divine Liturgy. One time, he wanted to let the people know about the holiness of the owner of that tunic. He put it over a dead man, and the dead man rose up instantly. The news of this miracle spread all around the land of Egypt.

May his prayers be with us. Amen.

Paradise of the Desert Fathers

Ta **NOT JUDGE**

Sayings: The old men used to say, "there is nothing worse than passing judgment." They said of abba Macarius that he became as it is written a god upon earth, because just as God protects the world, so abba Macarius would cover the faults that he saw as though he did not see them, and those which he heard as though he did not hear them. Abba Pastor said, "Judge not him who is guilty of fornication, if you are chaste, or you will break the law like him. For He who said "do not commit fornication" said also "Do not judge". "A brother asked abbaPoemen, "If I see my brother sin, is it right to say nothing about it?" The old man replied, "whenever we cover our brother's sin, God will cover ours; whenever we tell people about our brother's guilt, God will do the same about ours."

Stories: A brother in Scetis committed a fault. A council was called to which abba Moses was invited, but he refused to go to it. Then the priest sent someone to him, saying, "Come, for everyone is waiting for you". So he got up and went. He took a leaking jug and filled it with water and carried it with him. The others came out to meet him and said. "What is this, father?" The old man said to them, "My sins run out behind me, and I do not see them, and today I am coming to judge the errors of another." When they heard that, they said no more to the brother but forgave him. A brother sinned and the priest ordered him to go out of the church; abbaBessarion got up and went out with him, saying, "I, too, am a sinner."

I'M SORRY FOR PASSING

JUDGMENT INSTE

Page 11

Issue No.2 in Year 23



February 2013

Page 12

H.C. Bishop Serapion with monks of the Monastery

MONASTERY NEWS AND UPDATES

Serenity Demiana Gad's Baptism



قال لي: إلي متي تظل محبتى مصلوبة...؟ قلت: محبتك تصبر إلى الموت لكن ليس موت الحبة ...! بل موت الحب حبا لاجل الحبوب قال: ويحك أنت مأساوي جدا محبتى هل هي يائسه إلي هذا الحد... إلي الصليب.. إلى المنتهي.. إلى الموت.. قلت: الحب لا يحسب حساب ذاته.. بل یحسب کم هو یحب.. وهذه هى قيمة الشمعة أن تضىء حبا... حتى تذوب وڅترق...! وهذه هي قيمه الحب... أن يحب حتى يحيا الحب ويموت الحب حبا..! قال: وأين كرامتى ؟ قلت: لا كرامة للمحبة...! إلا في أن تموت لأجل من أحبت مجد الحبة أن تعطى ذاتها ... ومن ذاتها لشخص الحبوب ...! بلا شرط....! بلا توقف....! بلا حدود....! بغض النظر عن موقف الحبوب... وإن كانت ترنو وتشتاق لتبادلها محبتها... محبه... تشتاق لحياه الحبة... قال معترض: ولكن ألا يوجد مخرج لمأزق الحبين هذا...! أننى احب مثلك... ولا أجد غير العقوق والنكران والاستهزاء من العالم... قلت: بل هناك مخرج واحد ... ! هل رأيت الحبة المصلوبة المرفوضة من الناس... بل المهانة والملعونة قال: نعم... تقصد المسيح.... لماذا....؟ قلت: المسيح لم يمت هباء لأجل

الخليقة الحبوبة منه... لم يمت فقط... بل قام من بين الأموات... محبة قائمه... منتصرة على الإحباط... على الموت...! محبة قائمه خيا في أجساد الحبوبين.... مات الحب لأجل الحبوب... الجاحد... الإنسان مات... لا لكى نكون مديونين له... مع أننا هكذا بل مات لكى يهب ذاته بالكامل في القيامة... لحبوبة... ليحيا فينا فانه ان كنا قد متنا مع المسيح.. حبا.. نومن أننا سنحيا أيضا معه ... قال: كيف قلت: في كل موقف يتطلب حبا وصبرا منك... جاه اخوتك... عائلتك من أحببت ... ومن كرهوك ... وعادوك أيضا فى تهديدك فى لقمه عيشك ومسكنك... وملبسك في العالم سيكون لكم ضيق لكن… ثقوا أنا قد غلبت العالم…. بمحبتى على الصليب نعم لأجله... ومعه نمات كل نهار... حبا لأنه مات عنا أولا... وهو حي فينا يحينا متی متنا متى متنا في محبتنا للآخرين (متى خرنا في الطريق) مت للعالم.... والعالم لي...! مت للعالم وأنا احب الآخرين.... واعمل لأجلهم.... في العالم؟؟؟ بل من المسيح الذي احبنى لا نهائيا....! قال: وماذا عن الإحباط ...! قلت: الحبة تصبر على كل شىء... وترجـو کـل شـىء...

الحبة المصلوبة... صلبت لتري مسيحها المصلوب قائما من الأموات في نجاح علاقات هذه الحياة... أو في الأبدية... وهذه هي قيامة النصرة

قال: ماذا عن الفشل أو لو رفضت بعد كل هذا.... الصبر الحب

قلت: لنوحد آلامنا وإحباطنا... ورفضنا من العالم... مع المسيح المصلوب المرفوض المنبوذ من العالم... الذي أحبه المسيح أولا مع المسيح صلبت... فأحيا لا أنا لأنة كما أقيم من الأموات... أقامنا نحن معه

وكما نجح في أن يحينا ونحن بعد خطاة... ونكرهه ..

حينئذ مات المسيح لأجلنا ..!

هكذا فلا نفشل إن كنا لا نكل ...

الذين يزرعون بالدموع يحصدون بالابتهاج

ناظرين إلي مصدر الأيمان ومكمله يسوع

الذي من اجل سرور الحجبة الموضوعة إمامة احتمل الصليب مستهينا بالخزي والعار فتفكروا في الذي احتمل من الخطاة مقاومة لنفسه مثل هذه لئلا تكلوا وتخوروا في نفوسكم

فانتم كذلك.. (علي مثاله) عندكم الان حزن... (نفسي حزينة حتى الموت)

ولكني سأراكم فتفرح قلوبكم.... ولا ينزع أحد فرحكم منكم

بهذا تكملت الحبة فينا أن يكون لنا ثقة في يوم الدين لأنه كما هو (المسيح) في هذا العالم (متالماً) هكذا نحن أيضا متى أظهر المسيح حياتنا نكون مثله لأننا سنراه كما هو.

صفحة ٩

•• محتويات الرسالة:

- الإيمان مترجم عمليا ص ١ -ص ٥:

١ – الإيمان والتجارب ص ١:
٠ مقدمة (حية) ١.
٠ مقدمة (حية) ٢.
٠ التجارب الخارجية ٢- ٤.
٠ احتمال التجربة باقتناء
٠ احتمال التجربة باقتناء
٠ الحكمة السماوية ع ٥ - ٨
٠ إدراك زوال العالم ١٠ - ١١.
٠ التجارب الداخلية ٢١- ١٥.
٠ الله أبونا لا يهبنا إلا الصلاح
٠ ١١ - ١١.

** موقفنا كأولاد الله
 + الإسراع في الاستماع ١٨.
 + الإبطاء في التكلم ١٩.
 + الابطاء في الغضب ٢٠.
 + نزع الشر وغرس الكلمة ٢١ ٢٦.
 + الرحمة بالآخرين ٢٧.

+ التحفظ من دنس العالم ٢٧.

٢ - الإيمان والأعمال ص ٢:

إذ تحدث عن موقفنا نحن كأولاد الله عابدين بالحق بدأ يوجهنا إلى ضرورة ترجمة الحياة الإيمانية والتعبدية إلى عمل.

+ الإيمان وعدم الحاباة ١ - ٣.

+ الاهتمام بالفقراء ٤ - ٥. + الأغنياء مثيرو مشاكل ٦ - ٧. + عدم افتقاد الفقراء ضد الرحمة ١٢ - ١٣. + الإيمان بلا أعمال ميت ١٤. + مثالان لإيمان ميت ١٥ - ١٩. + مثالان لإيمان حي ٢٠ - ٢٥. + التحام الإيمان بالأعمال ٢١.

٣- الإيمان واللسان ص ٣:
إذ دخلت بعض الأخطاء إلى
المؤمنين من الفريسية اليهودية
مثل حب التعليم وكثرة الكلام
بلا حكمة لذا حدثنا عن الإيمان

وضبط اللسان:

+ حب التعليم دينونة ١ - ٢. + خطورة اللسان ٢ - ٦. + كيف نضبط اللسان ٧ - ١٢. + اللسان والحكمة الحقيقية ١٣ - ١٨.

« لأننا في أشياء كثيرة نعثر جميعنا (٢: ٢) .

٤ - الإيمان والشهوات الأرضية ص٤ :

ضبط اللسان ليس مجرد امتناع عن الكلام وإنما شبع بالحكمة السماوية لهذا يحدثنا عن مفسد هذه الحكمة وهي الشهوات الأرضية: * خطورة الشهوات الأرضية في

> بالغني السماوي + الانشغال بالغني ١- ٦ + الغني زائل: + ينزع العدل والرحمة: + يدفع إلى الترف: + يقاوم البر والأبرار: + الموقف من الأغنياء ٧-١١.

٦ – الإيمان في كل الظروف
٥. ٢٢ – ٢٠
قدم لنا ترجمة عملية للإيمان
خلال الظروف الختلفة:
+ في حالة الحزن٦٢.
+ في حالة السرور ٢٢.
+ في حالة المرض ٢٤ - ٢٨.
+ في حالة انحراف آخ ٢٩ - ٢٠.
٣ من رد خاطئا عن ضلال طريقة
يخلص نفسا من الموت ويستر

انها:

صفحة ٨

مقرمة في مفر رسالة .

بعفوم

الاختصار: يع= JAS ***محور السفر:** + الإيمان الحي. التجارب. ناموس الحبة. كلام الحكمة. الغنى. + الأعمال

•رسائل الكاثوليكون:

تدور رسائل الكاثوليكون حول قداسة الحياة المسيحية.

***یعقوب :

صفحة ٧

+ أجمع المفسرون على أنه يعقوب أخو الرب الذي ذكر في (مر ٣:٦, مت ٥٥:١٣), (غل ١: ١٩) أي ابن خالته وهو لم يكن مؤمنا بالسيد المسيح في وقت حياته على الأرض لكننا نعلم أنه آمن بالمسيح بعد قيامته (أع١: ١٢- ١٤), وكما يقول القديس جيروم من ذلك الوقت صاريعقوب رئيسا للكنيسة التي

في أورشليم (أع٢١٢)، كما وضع قداسا يصلي به الأرمن حاليا. + عام ٥٠ ميلادية رأس الجمع الأول في أورشليم بخصوص إيمان الأم (أع ١٥)، ويصفه بولس على رأس أعمدة الكنيسة (غلا ٢:٢). وذكره قبل بطرس ويوحنا.

+ دعي بالبار إذ كان محبا للعبادة ومن كثرة ركوعه كانت ركبتاه كركبتيجمل.

+ كان اليهود في البداية يهابونه جدًا ويتهافتون علي لس ثيابه وبعدما صار للسيد المسيح ألقوه من أعلي جناح الهيكل ثم رجموه بعد ان أتي صباغ وضربه مدقة علي رأسه فمات مرجوما في أورشليم سنة ٦٩م.

•• زمن کتابتھا:

+ كتبت حوالي عام ٦٠ م. حيث كانت الكنيسة تعاني ضيقا



* غايتها:

+ تشجيع اليهود المؤمنين الذين تشتتوا في العالم بسبب الضيق على الثبات في المسيح وتشجيع الجربين وتثبيتهم في الإيمان واحتمال الألم، مع الكشف عن مفهوم التجارب علي ضوء صليب ربنا يسوع.

+ ربط الإيمان بالحياة العملية فركزت الرسالة علي «قداسة الحياة المسيحية» كاحترام الفقراء، والأعمال الصالحة، كنتيجة للإيمان الحقيقي المثمر، مع إظهار خطورة بعض الخطايا التي يظنها البعض تافهة كخطايا اللسان.

بين حي وميت انتظر سامرياً صالحاً يضمد جراحاتى.

+ الحدوء والصمت:

[×] لأنه هكذا قال السيد الرب قدوس إسرائيل بالرجوع والسكون تخلصون، بالهدوء والطمأنينة تكون قوتكم[»] (أش۳۰: ۱۵)

إن إيقاع الحياة الصاخب, وعنف متطلبات المعيشة، وكثرة الحركة والانشغال والهموم. افقدوا الإنسان معناه وإنسانيته وحولوه إلى مجرد ترس في ماكينة ضخمة يتحرك بتحركها، ويقف بوقوفها إن وقفت... الإنسان اليوم يعيش في تشتت مرعب يبدد قوى الجسم والنفس والعقل فكم بالحرى قوى الروح... إننا أحوج ما نكون إلى فترات هدوء واعتكاف نعود فيها إلى أنفسنا ونغوص فى أعماقنا بدون تأثير المشتتات الخارجية... إنها رحلة إلى أعماق الإنسان لاكتشاف الهوية وضبط الاججاهات... دعنا نختزل من برنامجنا اليومي كل ما هو غير ضرورى: الثرثرة والأحاديث الباطلة، والتليفزيون، والمكالمات التليفونية الطويلة دون داع، والزيارات غير الضرورية، والملاهي والمآدب... ألا ترى أنه سيتجمع لدينا وقت كاف للتمتع بالهدوء والاعتكاف فى جلال الصمت وخشوع العبادة... والتأمل والتعمق واكتشاف سطحيتنا وزيف علاقاتنا مع الآخرين... إن كلامنا الثرثار فى طوفان الأحاديث الباطلة قد فقد قوته ومعناه... الصوم بجلاله يعيد إلى الكلمة قدسيتها ووقارها وسلطانها... "إن كان أحد لا يعثر فى الكلام فذاك رجل كامل قادر أن يلجم كل الجسد أيضاً (يع ٢: ٦)

آه لو نستطيع أن تقتطع من برنامجنا اليومي الصاخب لحظات

للهدوء والاعتكاف والتزام الصمت. اسمع الصوت الذي كلم أرسانيوس قدياً «يا أرسانيوس ألزم الهدوء والبعد عن الناس، واصمت، وأنت تخلص لأن هذه هي عروق عدم الخطية» فإن كان أرسانيوس قد لزم الصمت والبعد عن الناس طول عمره فليس بكثير علينا أن نلزمها لحظات يومياً خاصة في الصوم.

العالم اليوم يحتاج إلى شهادة حية، لا بالوعظ والكلام، بل بقديسين يحملون نوراً وفرحاً وعمقاً. ورزانة ووقاراً. ولهم سر الصمت وقوة الهدوء كعلامة وبرهان على حضور الله فيهم.

+ العطاء:

[«]طوبى للرحماء على المساكين فإن الرحمة خل عليهم. والمسيح يرحمهم في يوم الدين ويحل بروح قدسه فيهم[»].

^{*} يقولون لماذا صمنا ولم تنظر ذللنا أنفسنا ولم تلاحظ؟ ... أمثل هذا يكون صوم اختاره؟ ...هل تسمي هذا صوماً ويوماً مقبولاً للرب؟ أليس هذا صوماً اختاره: حل قيود الشر فك عقد النير وإطلاق المسحوقين أحراراً وقطع كل نير. أليس أن تكسر للجائع خبزك وأن تدخل المساكين التائهين إلى بيتك إذا رأيت عرياناً أن تكسوه وأن لا تتغاضى عن لحمك^{*} (أش ٥٨: ٣-٧)

[«]لا تنسوا فعل الخير والتوزيع (على الفقراء) لأنه بذبائح مثل هذه يسر الله» (عبّال: 11) لأن [«]الديانة الطاهرة النقية عند الله الآب هي هذه. افتقاد اليتامى والأرامل في ضيقتهم، وحفظ الإنسان نفسه بلا دنس من العالم[»] (يع1: 17)

والقديس اشعياء سجل لنا ما قاله أبو مقار لرهبان من الإسكندرية إن من لم يشأ أن يصنع رحمة من فلس واحد فلن يعمل رحمة من ألف دينار»

وقال القديس الأنبا موسى القوي "الصدقة بمعرفة تولد التأمل فيما سيكون وترشد إلى الجد، أما الإنسان القاسي القلب فإنه يدل على انعدامه من أى فضيلة"

أعط الحتاجين بسرور ورضى فلا تخجل بين القديسين وخرم من أمجادهم "أحب المساكين لتخلص بسببهم في أوان الشدة"

إن الرحمة وروح العطاء إنما هما دليل القلب الزاهد الحب لله... أنه القلب الذي يسعد بالعطاء ويفرح لفرح الآخرين.

والصوم المقدس فرصة رائعة لتدريب النفس على الزهد في حطام الدنيا... والعودة إلى الفلسفة الحقيقية التي بها نكتشف أن مكاسب العالم هي نفاية، وأن المتلكات هي معوقات وثقل كان من الأجدر بنا أن نستثمرها في كسب أصدقاء يقبلوننا في المظال الأبدية. (راجع لوقا11: ٩)

بل والأكثر من هذا سيكون العطاء وسيلة لتقديسنا "بل أعطوا ما عندكم صدقة فهوذا كل شيء يكون نقياً لكم" (لوا ا: ٤١)... وكذلك الصدقة هي طريق الكمال "إن أردت أن تكون كاملاً، فأذهب وبع أملاكك وأعط للفقراء، فيكون لك كنز في السماء وتعال ابتعنى" (مت ١٩: ١١)

إذن فالصوم المقدس فرصة للتعبير العملي عن إيماننا بأنه «ليس بالخبز وحده (ولا بأي متلكات الدنيا) يحيا الإنسان بل بكل كلمة تخرج من فم الله.

قدسوا صوما... نادوا باعتکاف

لنيافة الأنبا رافائيك

هلموا معي يا أصدقائي وأخوتي الأحباء لنبحر معاً عبر هذا النهر العظيم (الصوم الكبير) حاملين معنا زاداً يكفي رحلتنا التي بلا شك سنتزود فيها بزاد آخر يكفي لرحلة العمر إلى السماء.

دعنا الأن نرى ما هو الزاد اللازم لرحلة الصوم:

+ التوبة القلبية:

[×] ارجعوا إلى بكل قلوبكم وبالصوم والبكاء والنوح. ومزقوا قلوبكم لا ثيابكم وارجعوا إلى الرب إلهكم، لأنه رؤوف رحيم بطيء الغضب وكثير الرأفة ويندم على النثر" (يؤا: ١٢-١٣)

أن الصوم الكبير هو موسم التوبة وجديد العهود... موسم العودة إلى أحضان المسيح نرتمي فيه ونبكي... لائن زمان الحياة الذي مضى يكفينا لنكون قد عملنا إرادة الأم سالكين في الدعارة والشهوات وإدمان الخمر، والبطر والمنادمات وعبادة الأوثان الحرمة» (ابطك: ٣)

[«]أنها الآن ساعة لنستيقظ من النوم فإن خلاصنا الآن أقرب ما كان حين آمنا قد تناهى الليل وتقارب النهار. فلنخلع أعمال الظلمة ونلبس أسلحة النور. لنسلك بلياقة كما في النهار[»] (رو17: 11-17)

آو... لو خرك قلب الكنيسة نحو التوبة بحس واحد... آه لو خرك قلبي وسط الجماعة المقدسة للعودة إلى السيد المسيح... إن الكنيسة سبقت وأبرزت لنا نموذج توبة أهل نينوى، لنرى ونعجب كيف وماذا تفعل التوبة الجماعية... وتظل الكنيسة طوال الصوم تبرز لنا نماذج رائعة للتوبة: الابن الضال. السامرية, الخلع. المولود أعمى... وكيف أن لمسة الرب يسوع المسيح شافية للنفس والجسد والروح ومجددة للحواس وباعثة للحياة.

[بي يلللوع... سامحني وأعف عني وأسندني لكي لا أخطئ إليك ثانية... دعني أقبل قدميك وأبلهما بدموعي وحبي... دعني أرتمي في حضنك الإلهي كطفل في حجر

أمه... أبكي بفرح العودة... أبكي برجاء النصرة... أبكى بروح القيامة من سقطاتي الرديئة... سأكون لك بنعمتك... لن يستعبدنى العالم ثانية... لن يسبيني الشيطان مرة أخرى... لن يخدعنى الجسد بأوهامه... لقد ذقت مرارة الخطية واكتشفت وهمها الردىء... كنت أظنها حرية مفرحة وجدتها عبودية قاسية... الآن أدرك بنعمتك انك وحدك فيك الحرية والفرح والسعادة... وبدونك حياتي مرة وكئيبة... الآن أدرك لماذا يفرح الصائم «متى صمتم فلا تكونوا عابسين» (مت1: ١٦) أننى أفرح الآن بعودتى إليك بعد التوهان... الآن استقر في حضنك بعد الضياع... الآن نفسى تتوق إلى القداسة بعد أن دنست نفسى وجسدى بأفعالى الذميمة... الآن يتغير اججاه حياتى ليكون المسيح هدفی ومحور اهتمامی بل [«]ولی الحياة هى المسيح» (فى 1: 11) بعد أن كان العالم ولقمة العيش، والجسد، والزلات قد استولوا على اغتصاباً. فأفقدونى هويتى ومعنى وجودى وسلبوا منى فرحتى، وتركونى ملقى

ضرب اليقطينة فيبست، أعد لها دودة فضربتها. وانتهى الدور الذي قامت به اليقطينة وبقى ان يتخذها الله مادة للتعليم!

ضاعت اليقطينة. وضاع الظل. وضربت الشمس على رأس يونان فذبل. واشتهى لنفسه الموت. كل ذلك كان بتدبير من الله. لكي يعطى يونان درسا نافعا لخلاص نفسه.

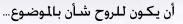
حقا أن الله يدبر كل شئ للخير. الظل للخير، وضربة الشمس للخير أيضا.

يمكن أن يذبل الجسد. ويكون هذا خيرا. لكي تنتعش الروح. ويمكن أن يتضايق يونان وتتعب نفسه ويشتهى الموت. وتكون ضيقته وتعبه جزء ا من الخطة الإلهية صالحا لتخليص روحه وتنقية قلبه...

ان الله يريد لنا الخلاص، وهو مستعد أن يستخدم كافة السبل النافعة لخلاصنا، حتى لو كانت تحمل أحيانا تعبا للجسد، أو تعبا للنفس.

وفى خلال كل هذه التدابير الروحية كان يونان غارقا في تفكيره المادي. يفرح من أجل اليقطينة، ويحزن من أجل ضياعها، دون أن يفكر في خلاص نفسه، ودون أن يعتم بالمصالحة مع الله...

وإذ ذبل يونان من ضربة الشمس. «طلب لنفسه الموت وقال موتى خير من حياتي» «٤: ٨». وكانت هذه هي المرة الثانية التي يطلب فيها الموت لنفسه: الأولى عندما تضايق من أجل كرامته وسقوط كلمته. والثانية عندما تضايق بسبب ضربة الشمس وسقوط اليقطينة. الأولى لسبب جسدي. دون



كثيرون اشتهوا الموت لأسباب روحية مقدسة، أما يونان فطلب الموت لأسباب تافهة تحمل معنى التذمر وعدم الاحتمال.

بولس الرسول لم يخطئ عندما قال [«]لي اشتهاء أن انطلق وأكون مع المسيح، فذاك أفضل جدا[»] «في ا :٣٦». وسمعان الشيخ لم يخطئ عندما قال [«]الآن يارب تطلق عبدك بسلام لآن عيني قد أبصرتا خلاصك[»] «لو ۲ : ٢٩».

أما يونان فقد أخطأ عندما قال لله "الآن خذ نفسي لآن موتى خير من حياتي".

قالعا عن تذمر، في وقت لم يكن فيه مستعدا للموت. ولو سمع الله صلاته في ذلك الوقت واخذ نفسه منه، لضاع يونان. أليس رحمة من الله بنا. انه لا يستمع أحيانا لصلواتنا في جهالة طلباتنا أحيانا تضرنا. وصدق الرسول حينما قال " تطلبون ولستم تأخذون، لأنكم تطلبون رديا" «يع٤ : ٣».

وإذ وصل يونان إلى طلب الموت. بدأ الله يتفاهم معه. فقال له [«]هل اغتظت بالصواب؟[»] هل اغتظت بسبب حكمة الله ورحمته؟ وأجاب يونان: نغم اغتظت بالصواب حتى

الموت: أتضيع كلمتي وكرامتي. ثم غرمني من ظل يقطينتى ولا تنتظر مني بعد ذلك أن أغتاظ. نعم اغتظت "بهذا الذي تسميه صوابا" حتى الموت...

ومع أن هذا الأسلوب من يونان لم يكن لطيفا من الناحية الروحية، آلا انه على آيه الحالات يدل على صراحته مع الله وكشفه لدواظه كما هي...

وبدأ الله يتفاهم معه ويقنعه. قال له الرب [«] أنت أشفقت على اليقطينة التي لم تتعب فيها ولا ربيتها، التي بنت ليله كانت وبنت ليله هلكت. أفلا أشفق أنا على نينوى المدينة العظيمة التى يوجد فيها أكثر من اثنتي عشرة ربوة من الناس...»؟!

أما من جعة كلمتك التى تظن أنها سقطت، أو بالأحرى كلمتي، فاعلم أنها لم تسقط، وأنا لم أتغير. فالله ليس عنده تغيير ولا ظل دوران «يع ١: ١٧».

إنني لم اقصد إهلاك أهل نينوى، وأنما إهلاك الشر الذي فيهم. لقد حكمت عليهم بالهلاك عندما كانوا متزجين بالشر. بحيث صاروا هم والشر شيئا واحدا أما وقد انفصلوا عن الشر، فلا معنى بهلاكهم، لأنه ليس فيهم الآن شر يستحق الهلاك. لقد انضموا إلى صفي، وصاروا ضد الشر معى.

خولت إلى هذا الوضع الجديد. ونينوى الجديدة لا علاقة لها إطلاقا بنينوي الخاطئة، التى ماتت فعلا واختفت صورتها عن أعين الناس. نينوى الجديدة هي مخلوق جديد قد ولد من الروح القدس. مخلوق طاهر نقي، بطبيعة جديدة وروح جديدة. وصفات جديدة. وليس من العدل أن يحكم على هذا الخلوق الجديد بالموت. أذن فإنقاذ الله لنينوى عمل من أعمال عدل الله.

لو كانت نينوى قد استمرت في خطيئتها وشرها. وأبقاها الله على هذه الحالة ولم ينفذ فيها حكمه. لأمكن القول أن كلمة التهديد قد سقطت ولم تنفذ.

على أن يونان لم يفهم هذا المنطق، وأهتم بحرفية الحكم لا بروحه: لذلك اغتاظ، ولم يكن له حق في غيظه.

ومن الأمور التي تدعو إلى الدهشة. أن يونان ـ بعد صلاته التي عاتب فيها الرب وتذمر مما حدث ـ كان ما يزال يراوده أمل في أن يعود الله فيهلك المدينة. إكراما لنبيه وارضاء لهذا القلب المغتاظ !!. وهكذا يقول الكتاب أن يونان صنع له مظلة خارج المدينة وجلس تحتها "حتى يرى ماذا يحدث في المدينة" !! «٤: ٥».

رأى الله آن يونان مغتم ومغتاظ، فأراد أن يعمل معه عمل محبة، بينما كان يونان يفكر في ذاته، كان الله يفكر في خلاص الناس. الله لم يفكر في كرامته، كيونان. لم يفكر كيف أن يونان عصاه وخالفه وتذمر على أحكامه، وإنما فكر كيف يريح يونان ويخلصه من غمه.

کان لٽه عمل کبير مع يونان لا بد أن يعمله...

يسعى لخلاصه هو أيضا, لئلا بعد ما كرز لآخرين. يكون هو نفسه مرفوضا أمام الله «اكو ٩: ١٧»... كان هذا الذي كرز للناس بالتوبة يحتاج هو أيضا إلى توبة. يحتاج أن يتخلص من قسوته ومن كبريائه ومن اعتزازه بكرامته. وكدأب الله دائما. بدأ هو بعمل مصالحة. فلما رأى يونان مغتما. أعد يقطينة ارتفعت فوق رأس يونان [«] لتكون ظلا على رأسه، لكي يخلصه من غمه[»] «٤: ٢».

سأخرج القساوة من قلبه بأعمال الرحمة التي اعملعا معه، لكي يرى ويتعلم. وكما أشفقت على نينوى. أنا أشفق عليه أيضا. لان الشفقة هي طبيعتي. لقد أشفقت عليه عندما القي في البحر. وأشفقت عليه وهو في جوف الجوت. وأشفقت عليه في كل أخطائه وأحاسيسه. والآن أشفق عليه في عليه. لآني أعرف أنه سيفرح بها جدا. وأنا أبحث عن فرحه. مهما تذمر على أحكامي. ومهما أغتاظ من عملي ...

وكان كما شاء الله [«]وفرح يونان من أجل اليقطينة فرحا عظيما[»] «٤: ٦». صدقوني أنني عندما قرأت من الفرح العظيم الذي فرحه. يونان باليقطينة انذهلت جدا... أنها ولا شك عبارة مخجلة...

هل تفرح يا يونان فرحا عظيما من أجل اليقطينة التى ظللت عليك، ولا تفرح ولو قليلا، بل تغتاظ من أجل رحمة الله التي ظللت على ١٢٠ ألف نسمة؟ ألم يكن الأجدر أن تفرح هذا الفرح

العظيم من أجل خلاص نينوى ؟ ،

ولكنك فرحت باليقطينة، لآتك تفكر في راحتك الشخصية، في ذاتك، وليس في ملكوت الله على الأرض..! والله رأى في أن يفرحك بهذا الأسلوب الذي تفرح به. لكي يريك أنه مهتم بك. وأنه لا يعاملك حسب أنه مهتم بك. وأنه لا يعاملك حسب الله إلى مستواك المادي.لكي يرفعك إلى المستوى الروحي اللائق بنبي... انه إلى المستوى الروحي اللائق بنبي... انه يعاملك بهذه الشفقة وأنت خاطئ. لكي يغرس في قلبك الشفقة نحو الخطاة. وهكذا يعالج قسوتك على أهل نينوى وعدم رحمتك نحوهم.

واليقطينة التى أعدها الله ليونان، كانت تحمل هدفين:

الأول هو إظهار الشفقة نحو يونان إذ تظلل عليه، والهدف الثاني أن يتعلم من قصتها درسا روحيا نافعا لحياته. بنمو اليقطينة يعمل الله عمل رحمة نحو يونان، وبهلاك اليقطينة في يبسها، يعمل الله عمل تعليم وإرشاد ليونان، لكي ما تستفيد ماديا ونفسيا وروحيا.

داخل نينوى كان يعمل مع الله في نشر ملكوته بالكرازة ، وخارج نينوى كان الله يعمل لآجل يونان لتخليص نفسه ، ولتخليصه من غمه...

واستمر الله يعمل. في هدوء وصمت. دون ان يحس يونان بعمله. عندما فرح يونان باليقطينة، فرح بظلها.ولكنه لم يفرح بدرسها. إذ لم يكن قد تلقاه بعد. فرح باليقطينة. ولم يفرح بالله الذي كان يعمل وراء اليقطينة من أجله.

وإذ بدأت خطة الله تأتى بثمرها.

إذن ما هو عمل النبي، إن لم يكن هو خلاص الناس؟: وما هو فرح النبي إن لم يكن هو الفرح بظاصهم؟:

يذكرني يونان في تصرفه هذه بالابن الكبير عندما حزن ورفض أن يدخل. لآن أخاه كان ميتا فعاش. وكان ضالا فوجد... وقد قبله أبوه فرحا فاغتنم هذا الابن الكبير غما شديدا وأغتاظ. كيونان... وحاول بغضبه أن يعكر صفو تلك البهجة... تماما كيونان.

فما هو السر المختفي وراء غيظ يونان النبي؟

لقد كان يونان ما يزال متمركزا حول ذاته، لا يفكر إلا فيها.

لم يكن يفكر في نينوى. ولا في توبتها. ولا في هذا الخلاص العظيم الذي تم. ولا في ملكوت الله وبنائه. وإنما كان يفكر في شيُّ واحد فقط هو ذاته .. تماما كما فكر الابن الكبير في ذاته : كيف أنه خدم أباه سنين طويلة وكيف أنه لم يأخذ جديا. ولم يفرح مع أصدقائه.. «لو ١٥». وعلى أسلوب أقل في الاهتمام بالذات. كان تعب مرثا بسبب جلسة التأمل الجميلة التي تمتعت بها مريم تحت قدمي المسيح... كانت تفكر في راحتها الخاصة وعدم حصولها على مساعدة من أختها...

أما يونان، فقد كان تفكيره في ذاته من نوع أخطر. كان ما يزال يفكر في كرامته وفي كلمته التي نزلت إلى الأرض.

إنه نفس التفكير السابق القديم. الذى دفعه قبلا إلى الهروب من وجه الرب.. وبسبب هذا الفكر. حرم نفسه من الاشتراك في أفراح السماء. وفصل نفسه من الانضمام إلى جماعة الملائكة المبتهجين بخلاص نينوى. وبرهن بغيظه هذا, على أن طريقة

تفكيره ذاتية غير روحية، وبرهن على أن مشيئة الأب السماوي الذى [«]يريد أن الجميع يخلصون وإلى معرفة الحق يقبلون[»] «1 تى آ: ٤».

وبهذا الغيظ برهن يونان على أنه لم يستطع أن يستفيد من تجربته السابقة، نسى الثمن الذى دفعه في بطن الحوت وفى السفينة المهددة بالغرق...

لم يؤثر فيه ذلك الدرس المؤلم الذى تلقاه من الله. وإن كان قد أطاع الله ظاهريا بعد تلك التجربة. إلا أنه ظل في الداخل كما هو لم يتغير. ولم يتخلص من طبيعته الحبة لذاتها وكرامتها للتمركزة حول هذه الذات. لم تكن خدمة الرب في أعماقه. ولم تكن في أعماقه محبة الناس... كانت كل هذه الأمور تطفو على سطح تفكيره. أما العمق ففيه الذات والكرامة أكثر من أي شيُّ أخر !!

والعجيب أن يونان . وهو في هذا السقوط الروحي . صلى إلى الرب... بأي وجه كان يصلى وهو مختلف مع الله في الوسيلة والأهداف ؟! بأي وجه كان يصلى وهو بهذا القلب الخالي من الحبة المغتاظ من تصرفات الله ؟! لست أدرى. ولكن يكشف الآمر ويزيده عجبا، أنه كان يصلى ليشكو الله ويبرر ذاته. ويتذمر على هذه المعاملة. طالبا لنفسه الموت. فالموت عنده أفضل بكثير من ضياع كرامته...

إنه أخطأ، ولم يعترف بخطئه، بل على العكس تذمر وهكذا صلى وقال [«]أه يا رب..» بل أه منك أنت يا يونان الذى لا تهتم سوى بنفسك وكرامتك! ماذا تريد أن تقول؟ يتابع يونان صلاته فبقول [«]أه يا رب،

أليس هذا كلامي إذ كنت بعد في أرضى؟! لذلك بادرت بالهرب إلى ترشيش.لآني علمت أنك اله رءوف ورحيم بطيُّ الغضب وكثير الرحمة ونادم على الشر[°] «٤: ٢».

وماذا يضيرك يا يونان في أن يكون الله رحيما ؟ اثق أنه لولا رحمته لعلكت أنت أيضا .. إن أهل نينوى التائبين المتذللين أمامه كذلك قد شملتك أنت أيضا الذي لم تتب بعد. ولم تتذلل. وحتى صلاتك فيها تبرير ذات. وفيها شكوى. وفيها تذمر...

ويصرخ يونان في تذمره «فالان يا رب، خذ نفسي مني خير من حياتي»"

هل إلى هذا الحد وصل غيظك من سقوط كلمتك يا يونان. لدرجة أنك ترى الموت خيرا من حياتك؟! قبل كل شي، ينبغي أن تعلم أنها كلمة الله وليست كلمتك. انك مجرد مبلغ رسالة. وصاحب الرسالة هو الله ذاته. فأن كان الله في كل علوه وسموه وسلطانه. قد قبل هذا الوضع. فلماذا لا تقبله أنت. وأنت مجرد تراب ورماد...

ثم من قال أن كلمة الله التي قمت بتبليغها قد سقطت أو تغيرت أو نزلت إلى الأرض؟ أن الله أصدر حكم الهلاك والانقلاب على نينوى الخاطئة، وليس على نينوى التائبة.

كانت نينوى الخاطئة تستحق الموت حسب عدل الله، لآن [«] أجرة الخطية هي موت[»]. ولكن نينوى الخاطئة ليس لها وجود الآن. حتى يعاقبها الله بالانقلاب... أنها قد انقلبت فعلا عندما

بداخل هذا العدد بداخل هذا العدد ۱- إنقاذ يونان من قسوته وكبريائه م ۱- قدسوا صوماً... ۲- قدسوا صوماً... نادوا بإعتكاف... ۲- مقدمة في سفر یعقوب... مص

الغلاف العربى

لانيا يولا أول السواح

الغلاف الانحليزي:

يجعل الشيخ يحجل السيد الس

انقاد يونان من قسونه وكبريانه

كان هناكً فرح في السهاء بخلاص نينوى. لقد فرح الله. وفرح الملائكة، وكانوا يهنئون بعضهم قائلين: لقد أمنت نينوى، وقد نابت، وقد أنضم إلى ملكوت الله ١٢٠ر١٢٠ من الناس في يوم وإحد.

ووسط أفراح السماء وتهليل الملائكة. كان هناك إنسان واحد حزين بسبب هذا الخلاص العظيم، ذلك هو يونان النبي.

لقد حزن جدا لأن الله غفر لهؤلاء الناس ورحمهم ولم يهلكهم. وقد عبر الكتاب عن حزن يونان بعبارة مذهلة أو بعبارة مخجلة. قال فيها [«] فغم ذلك يونان غما شديدا فاغتاظ[»] «٤: ١». يا للهول!! أيغتم النبي من أجل خلاص الناس. وغما شديدا, ويغتاظ!! كل ذلك لآن هذه الآلاف كلها قد جُت من الهلاك...

العدد ال٢ للسنة ٢٣

State Bridge Barden

مفحة

دير القديس العظيم الأنبا أنطونيوس - كاليفورنيا

فبراير ٢٠١٣



العدو الع السنة عد

غبراير "۱۱، ۱۳

بابه/ امتتبر ٢٩٧٩ تتن